

Bruxelles, 29. siječnja 2018.
(OR. en)

5584/18

TRANS 32
FIN 60

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	5300/18 TRANS 14 FIN 42
Predmet:	Zaključci Vijeća o tematskom izvješću Europskog revizorskog suda br. 13/2017: „Jedinstveni Europski sustav upravljanja željezničkim prometom: može li se politička odluka provesti u djelo?” – zaključci Vijeća (29. siječnja 2018.)

Za delegacije se u Prilogu nalaze Zaključci Vijeća o tematskom izvješću Europskog revizorskog suda br. 13/2017: „Jedinstveni Europski sustav upravljanja željezničkim prometom: može li se politička odluka provesti u djelo?” koje je Vijeće usvojilo na 3593. sastanku održanom 29. siječnja 2018.

Zaključci Vijeća o tematskom izvješću br. 13/2017

Europskog revizorskog suda:

Jedinstveni Europski sustav upravljanja željezničkim prometom:

može li se politička odluka provesti u djelo?

VIJEĆE

1. PRIMA NA ZNANJE tematsko izvješće Europskog revizorskog suda br. 13/2017: *Jedinstveni Europski sustav upravljanja željezničkim prometom: može li se politička odluka provesti u djelo?* te ISTIČE da je promicanje sustava ERTMS bitna sastavnica prometne politike Unije.
2. PODSJEĆA na to da se sustavom ERTMS podupire stvaranje jedinstvenog europskog željezničkog prostora, što je temeljni europski projekt u koji su države članice i drugi dionici već uložili znatne napore, međutim UVIĐA da je uvođenje sustava ERTMS sporo i da je stoga potreban dodatan rad svih dionika.
3. ISTIČE pozitivne učinke na okoliš, društvo, gospodarstvo i sigurnost koji se mogu postići ubrzanim uvođenjem sustava ERTMS; PODSJEĆA na to da su razvoj željeznica kao konkurentnijeg načina prijevoza i poticanje promjene modaliteta prometa s cestovnog na željeznički ključne sastavnice prometne politike Unije.
4. POZDRAVLJA procjenu Suda kojom se potvrđuje vrijednost sustava ERTMS kao univerzalnog signalno-sigurnosnog sustava u Europi.
5. SLAŽE SE sa Sudom da sustav ERTMS ima potencijala za povećanje kapaciteta i brzine željezničkog prijevoza, a njegovim cjelovitim uvođenjem doprinijelo bi se povećanju konkurentnosti željeznica u odnosu na druge načine prijevoza.

6. PRIMA na znanje nedavne pomake u rješavanju temeljnih pitanja u vezi s uvođenjem sustava ERTMS, posebno u 2016. i 2017.:
- i. donošenje tehničkog stupa četvrtog željezničkog paketa, kojim se jača uloga Agencije Europske unije za željeznice (ERA) kao tijela nadležnog za usklađenu primjenu sustava ERTMS;
 - ii. funkcionalno kompletne i stabilne specifikacije za osnovnu konfiguraciju „baseline 3”, uz zaštitu znatnih ulaganja za uvođenje osnovne konfiguracije „baseline 2”;
 - iii. ministarska deklaracija naslovljena „Željeznički teretni koridori za poticanje međunarodnog željezničkog prijevoza tereta”, usvojena 21. lipnja 2016. u Rotterdamu, kojom se potiče razmjena informacija između izvršnih odbora i upravnih odbora kako bi se uskladilo uvođenje sustava ERTMS relevantnog za željezničke teretne koridore i kojom se podupire kontinuirani dijalog sa željezničkim prijevoznicima;
 - iv. u Europskom planu uvođenja (EDP) sustava ERTMS od 5. siječnja 2017. navode se ključni datumi¹ do kojih glavne dionice koridora osnovne mreže trebaju biti opremljene;
 - v. Komisijina objava dokumenta „Ostvarivanje učinkovitog i interoperabilnog sustava ERTMS – daljnji koraci”², u kojem se navode koraci za dionike iz željezničkog sektora kako bi se riješilo pitanje utvrđenih prepreka za provedbu sustava ERTMS te kako bi se postigla interoperabilnost sustava ERTMS.
7. NAGLAŠAVA da sustav ERTMS može postati temelj digitalizacije željezničkog sektora te ključan za postizanje sigurnog jedinstvenog europskog željezničkog prostora i POTIČE Komisiju, države članice i druge dionike da olakšaju ubrzavanje standardizacije opreme na vozilima kako bi se poduprlo učinkovito uvođenje sustava ERTMS. PRIMJEĆUJE da je potrebna dodatna pozornost na europskoj i nacionalnoj razini te dodatna pozornost odgovarajućih dionika kako bi se riješila pitanja koja utječu na interoperabilnost, npr. standardizacija operativnih pravila i tehničko-tehnoloških pravila.

¹ Svi datumi nakon 2023. bit će podložni preispitivanju do 31. prosinca 2023. s obzirom na razdoblje utvrđeno u Uredbi (EU) br. 1315/2013.

² SWD(2017)375/F1.

8. SLAŽE SE sa Sudom da je potrebno, u okviru pripreme za tehnički stup četvrtog željezničkog paketa, procijeniti ima li ERA potrebne kapacitete u pogledu resursa, administracije i upravljanja programima da bi djelovala kao djelotvorno i učinkovito tijelo nadležno za sustav i ispunila svoju ojačanu ulogu i odgovornosti u pogledu sustava ERTMS predviđene u četvrtom željezničkom paketu, što uključuje upravljanje ispravcima pogrešaka u specifikacijama sustava ERTMS i osiguravanje stabilnosti specifikacija.
9. NAGLAŠAVA da je potrebno postići interoperabilni signalno-sigurnosni i upravljački sustav diljem Unije i PRIZNAJE da koristi mogu biti znatne ako se riješe pitanja kao što je smanjenje troškova i složenosti sustava.
10. SLAŽE SE sa Sudom da postoji potreba za postizanjem kompatibilnosti i stabilnosti sustava, stoga ISTIČE da je potrebno da svi dionici, uključujući industriju opskrbe, podupru postizanje potpuno standardiziranih rješenja i podsustava visoke kvalitete kako bi se izbjegli ispravci i dodatni troškovi.
11. PRIMJEĆUJE da povlačenje nacionalnih signalno-sigurnosnih sustava može donijeti koristi koje pruža jedinstveni sustav na razini cijelog EU-a i da bi pri njegovu planiranju u obzir trebalo uzeti realistične i usklađene ciljeve, uzimajući u obzir pojedinačnu situaciju svake države članice i odražavajući životni ciklus najnovijih ulaganja.
12. UVIĐA da se poslovni argumenti dionika na pojedinačnoj razini mogu razlikovati (s obzirom na to da trošak i koristi mogu biti neizvjesni i nejednako raspodijeljeni) i stoga NAGLAŠAVA korist od pojačanih razmjena informacija i primjera najbolje prakse u pogledu procjene koristi povezanih s pojedinačnim projektima u okviru uvođenja sustava ERTMS.
13. PRIHVAĆA preporuke Europskog revizorskog suda o potrebi za usklađivanjem nacionalnih planova uvođenja jednog s drugim, posebno ako je rok utvrđen u najnovijem europskom planu uvođenja.

14. POZIVA Komisiju da zajedno s državama članicama i dionicima izradi sustav praćenja uz jasne ključne etape za uvođenje sustava ERTMS u mrežu TEN-T.
15. POTIČE države članice i Komisiju da podupru usklađeno uvođenje sustava ERTMS s jasnim rokovima, posebno za prekogranične projekte i koridore osnovne mreže, kako bi se izbjeglo fragmentirano uvođenje sustava ERTMS i stvorila operativna mreža Europskog sustava upravljanja i nadzora vlakova (ETCS) na razini EU-a, podupirući time djelotvornije poslovanje željezničkih prijevoznika.
16. NAGLAŠAVA da sustav ERTMS zahtijeva integraciju opreme na vozilima i opreme na prugama, za što je potrebno pronaći ravnotežu između potreba željezničkih prijevoznika i potreba upravitelja infrastrukture i ISTIČE važnost rješavanja pitanja nekompatibilnosti između opreme na vozilima i opreme na prugama.
17. NAGLAŠAVA da su pouzdana i troškovno učinkovita rješenja za naknadnu ugradnju opreme na vozilima ETCS-a na postojeća željeznička vozila osnovni preduvjet za migraciju na sustav ERTMS i POTIČE razvoj usklađenog procesa na europskoj razini za testiranje i odobravanje opreme na vozilima.
18. POTVRĐUJE zaključke Europskog revizorskog suda o tome da postoji potreba za boljim usmjeravanjem sredstava EU-a dostupnih za projekte povezane sa sustavom ERTMS, u okviru programa podijeljenog upravljanja, kao i izravnog upravljanja:
 - (a) ako su sredstva dodijeljena za opremu na prugama, naglasak je na prekograničnim dionicama i koridorima osnovne mreže, bez isključivanja iz sredstava EU-a drugih ulaganja, kao što su projekti povezani s opremom na prugama izvan prekograničnih dionica i koridora osnovne mreže;
 - (b) ako su sredstva dodijeljena za opremu na vozilima, naglasak je na poslovanju međunarodnog prijevoza.

19. SLAŽE SE s Europskim revizorskim sudom o potrebi prilagođavanja postupaka financiranja sredstvima iz instrumenta CEF kako bi se u njima bolje odrazio životni ciklus projekata povezanih sa sustavom ERTMS.
 20. PODSJEĆA na to da je Sud ekstrapolirao da bi potrebe u pogledu ulaganja za uvođenje sustava ERTMS, zajedno s potrebnim povezanim radovima za koridore osnovne mreže, do 2030. mogle dosegnuti približno 80 milijardi EUR te POZIVA Komisiju i države članice da dodatno procijene ukupan trošak uvođenja sustava ERTMS diljem Unije.
 21. NAGLAŠAVA da će različiti financijski mehanizmi za uvođenje sustava ERTMS i dalje biti potrebni na europskoj i nacionalnoj razini te ujedno POTIČE veću uporabu financijskih instrumenata usmjerenih na uvođenje sustava ERTMS, i to prema potrebi.
-